

# CAPÍTULO 10

## CUARTA TEMPORADA DE RECONOCIMIENTO EN EL PERÚ

*Evangelia Tsesmeli*

### Introducción

La cuarta temporada de reconocimiento en El Perú se llevó a cabo durante el mes de mayo de 2006. Esta fue una temporada corta debido a problemas con los instrumentos de mapeo y con la disponibilidad de tiempo por otras actividades de la autora. A pesar de las dificultades iniciales, el programa de reconocimiento extendió el área del levantamiento hacia el sur y el este del sitio y aumentó la parte norte del mapa, además de un área adicional del sitio satélite de Chakah.

Desde el 2003, el reconocimiento de El Perú se ha facilitado considerablemente por el plano preliminar del sitio, levantado por Ian Graham, por medio de cinta métrica y brújula, en la primera parte de la década de 1970. El reconocimiento ha sido intensivo y no se ha basado sólo en muestreo, sino en un esfuerzo por alcanzar una cobertura completa del paisaje, al menos en el centro de El Perú. Las estructuras que no se encontraron en el mapa preliminar se agregaron a las que ya se conocían, siguiendo la nomenclatura establecida en el 2003, mediante el uso de un sistema temporal de cuadrantes, establecido por Graham y sus colegas (Tsesmeli *et al.* 2005:286).

Tanto el reconocimiento inicial del sitio por Graham en la década de 1970, como el establecimiento de un dato arbitrario principal en el 2003, el Dato 1, se basaron en una dirección norte establecida con brújula, razón por la cual hay una diferencia de 7° de inclinación entre los dos grupos de datos del levantamiento. Se esperaba que en el presente año el reconocimiento fuese capaz de eliminar la discrepancia del sistema temporal de cuadrantes mediante numerosas lecturas de GPS. Debido a que tales lecturas no fueron tomadas en 2006, en los mapas del reconocimiento se continuó usando la nomenclatura basada en la vieja retícula temporal, pero corregida con los datos actuales del reconocimiento. La única lectura de GPS norte y oeste confiable, fue tomada en el banco de marca del campamento (BM\_Campamento) N17°14.810', O90°20.202'.

Durante el 2006, se levantaron 27 estructuras en los cuadrantes L13, L14, M14 y O14 del mapa, junto con siete nuevas estructuras en el Cuadrante L14. Los cuadrantes L13 y O14 fueron levantados por completo. Además, en Chakah se levantaron otras ocho estructuras en el mapa del sitio.

## Objetivos

Dos fueron los objetivos principales de la temporada de reconocimiento y levantamiento de mapas en la temporada del 2006:

1. Registrar y proveer un mapa detallado de cada una de las unidades de excavación y sus datos, así como rasgos de interés, restos arquitectónicos, en donde fuese posible, incluyendo tanto el sitio de El Perú como Chakah.
2. Extender tanto como fuese posible el reconocimiento del área del centro del sitio hacia el norte y el sur, monitoreando la destrucción del sitio mediante el registro de las trincheras de saqueo en las áreas reconocidas y continuando la creación de un mapa preciso del centro del sitio, con el fin de proporcionar bosquejos nuevos y actualizados de estructuras con base, únicamente, a los datos del reconocimiento.

## Metodología

El equipo y el programa de computación usados en las anteriores temporadas de campo fueron los instrumentos necesarios para completar la referencia cruzada de los puntos transversales, revisar errores y crear contornos. *Foresight* fue el principal programa para el reconocimiento, con la ayuda de *ArcView* 8.2 para crear planos de operaciones y del mapa, así como representaciones tridimensionales de los datos de campo. La disposición de una sola

estación total llevó a la consolidación de los objetivos y se dio mayor atención al planeamiento del reconocimiento de áreas no levantadas con anterioridad. Para registrar la forma de las estructuras y los detalles topográficos, así como para procesar y manejar los datos, el equipo de reconocimiento siguió los mismos métodos utilizados en años anteriores (Tsesmeli 2004; Tsesmeli *et al.* 2005).

## Resultados

En el 2006, el reconocimiento se concentró en las áreas al suroeste de la Plaza 3 y este de la Plaza 2 (Figs. 1-3), más al norte de los grupos Encantado y Xican (Fig. 4), con el fin de levantar en el mapa los pozos de sondeo excavados por Juan Carlos Ramírez y Damien Marken (ver Ramírez y Marken, en este volumen), y el levantamiento de ocho estructuras adicionales en el sitio de Chakah (Fig. 5). Con el fin de acomodar la extensión del reconocimiento hacia el norte, la retícula también fue extendida en 15 cuadrantes temporales más de 200 m, nombrados K8 a K10, L8 a L10, M8 a M10, N8 a N10, O8 a O10 y P8 a P10 (Fig. 4). Un total de 16 estructuras fueron levantadas en el mapa al norte en la extensión de los cuadrantes L8, L9, M9 y M10, cubriendo una área de 1.4 hectáreas (para una descripción detallada de la extensión norte del sitio y del trayecto norte, ver Ramírez y Marken, en este volumen). Las estructuras reconocidas en el 2006 no presentaban ningún daño ocasionado por saqueadores. Esto es consistente con la pauta distinguida en años anteriores, en donde los grupos residenciales de

menor escala y a mayor distancia del epicentro parecen tener menor destrucción.

El equipo de reconocimiento estaba compuesto por Evangelia Tsesmeli, Damien Marken y cuatro trabajadores: Andrés Maquín Chun, Jacinto Pop Yaxcal, Álvaro Alejandro Té y Marco Antonio Gutiérrez López. Hacia el final de la temporada, debido a las actividades de relleno de las operaciones en el sitio, el equipo de reconocimiento estaba formado únicamente por Tsesmeli y dos trabajadores, Álvaro Alejandro Té y Hamin Ricardo Alvarado Hoil. La estrecha colaboración del resto del personal de reconocimiento y el apego a los planes hechos, produjo excelentes resultados pese a los problemas de equipo, personal y tiempo.

La mayor parte del reconocimiento se invirtió en documentar las unidades de excavación y los rasgos arquitectónicos. Fuera de los 15 días del trabajo de reconocimiento, el tiempo asignado al reconocimiento de los sectores sur y este de El Perú fue de dos días, aunque el sendero más al norte y las unidades de excavación correspondientes fueron reconocidas en tres días. Aunque el reconocimiento pretende cubrir intensivamente el 100% del terreno, se continuó levantando el mapa selectivamente en ciertas áreas más al norte del centro de El Perú, así como también Chakah. Por ejemplo, 15 de los 35 pozos de sondeo excavados exploraron la cronología y el contenido cultural de pequeñas unidades residenciales cercanas que ocupan el área más al norte del centro del sitio, a una distancia aproximada de 900 m del Dato 1 de la Plaza 2

(Fig. 4). Debido a su distancia desde el centro del sitio, los pozos de sondeo fueron levantados con relación al sendero que conecta los trayectos abiertos. Cuando era posible, se levantaron las unidades residenciales cercanas. El método también se aplicó a Chakah (Fig. 5), con el fin de lograr a tiempo el registro de las principales unidades residenciales pero sin reconocer intensivamente el área en medio de estas. El método selectivo de reconocimiento ha brindado al proyecto de reconocimiento una forma de conectar áreas remotas con los datos ya existentes del mismo, permitiendo una cobertura completa en el futuro, debido a la presencia de clavos, barras de hierro y bancos de marca.

Una importante lectura de GPS fue tomada en 2004 sobre el banco de marca del campamento (BM\_Campamento)  $N17^{\circ}14.810'$ ,  $O90^{\circ}20.202'$ . Aunque la elevación (19 m) necesita ser revisada con mediciones más precisas, la ubicación de las coordenadas ha sido revisada cada año. En el 2006, estas fueron trasladadas al Sistema Geográfico de Coordenadas para Guatemala, en la Zona Central NAD27 15 1908698 m norte y 783205.1999 m este (Znider 1982).

El equipo de reconocimiento registró unidades de excavación y datos en las siguientes operaciones: WK-01, WK-03, WK-06, WK-09, WK-11, WK-13, ES-19-53 y CK-15-19. Se emprendió la documentación arquitectónica en todas las operaciones, pero de manera más intensiva en las operaciones WK-01, WK-03 y WK-11. En la operación WK-03 el

reconocimiento no sólo registró la arquitectura expuesta en la superficie sino también la excavación en el interior de la Estructura M12-32, la cual consistió en un túnel de 7.20 m y un adoratorio al final del mismo de 1.50 de largo por 1 m de ancho y 1.60 m de alto. Un trípode improvisado ayudó a colocar un clavo en la esquina suroeste de la cámara funeraria, cerca de 2.36 m abajo del piso del túnel.

El esfuerzo colectivo en la recolección de datos produjo 2,564 puntos y los datos de levantamiento de 34 estructuras en el centro del El Perú (7 de las cuales se registraron por primera vez), 16 eran estructuras nuevas en el trayecto norte y 8 estructuras en Chakah. Durante las cuatro temporadas llevadas a cabo entre 2003-2006, el proyecto de reconocimiento ha levantado 30% del terreno del centro del sitio, el cual contiene 64.2% de las estructuras. La Tabla 1 hace referencia a la distribución de las estructuras levantadas y las áreas de excavación durante la temporada de campo 2006.

### **Revisiones del Reconocimiento 2003-2006**

El área designada como grupos Chok y Pec en la temporada anterior, fue excavada más intensamente por Keith Eppich durante el 2006 (Eppich, en este volumen). Ahora es evidente que estos dos grupos forman un complejo residencial grande, que desde ahora será referido como Grupo Chok. La parte empinada de la escarpa, en la cual se localiza el grupo, restringe el acceso de y hacia el este, desde todos los lados adyacentes. En el 2005 se

pensaba que el área de acceso a las estructuras sobre el cerro estaba en el lado este, pero no se hicieron excavaciones para confirmar o desechar esta idea. Sin embargo, parece que la larga rampa en el noroeste del grupo, la cual empieza en la cima del cerro, cerca de la pequeña estructura rectangular M13-10, pudo haber proporcionado acceso a las estructuras de abajo, más específicamente, a la esquina sureste de la Estructura M13-1. Por otro lado, si alguien asciende al cerro, puede acceder directamente a la Estructura M13-12, una pirámide de forma cuadrada, que es la estructura más alta del grupo (para una descripción de los grupos Chok y Pec, ver Tsesmeli y Marken 2006:400-401), muy probablemente de naturaleza ceremonial (para más información sobre esta estructura y su papel en la historia de El Perú, ver Eppich, en este volumen).

A las dos plazas en el área palaciega del noroeste del sitio (ver Lee y Gámez, en este volumen) se les dio el nombre de plazas 5 y 6. La ortografía del Grupo Xic' se cambió a Grupo Xik', con el fin de reflejar la transliteración maya más actualizada.

### **Nuevas Estructuras en El Perú**

Durante la temporada de campo del 2006, se levantaron siete nuevas estructuras en el Cuadrante L13 del mapa, las cuales no estaban incluidas en el plano inicial de Graham. Las estructuras se numeraron como L13-66 a L13-72 y todas ellas son pequeñas y bajas (en un rango entre 0.85 y 1.2m), localizándose al

oeste de un área cercana poco elevada, al sur de las plazas 2 y 3.

## **Pautas de Asentamiento**

A continuación se presentará una discusión de forma, dimensión y ubicación de las estructuras levantadas en el mapa, los grupos a los que pertenecen y sugerencias sobre su función, dadas sólo a partir de la observación de montículos no excavados y su topografía durante la temporada de reconocimiento. Todas las mediciones hacen referencia al estado de ruina de las estructuras y son meras aproximaciones que deben ser tratadas con precaución.

### **Área Sur**

Los sectores sur y suroeste del centro del sitio fueron reconocidos en el 2006. El área reconocida (Fig. 1) estaba rodeada por las estructuras L13-47 a 49 y L13-25 por el norte; L14-5 a 7, L14-11 y L14-14 por el sur; L13-57, L13-61 y L13-65 por el este. En el oeste, el terreno descendía cerca de 3 m. Esa área aun no ha sido levantada en el mapa.

En el 2005 se notó que el área sur del sitio estaba menos poblada que la norte (Tsesmeli y Marken 2006:398), principalmente debido a la presencia de un área baja, aparentemente deshabitada, de forma irregular poco más o menos rectangular, de cerca de 80 m este-oeste y 85m norte-sur, justo al sur de la Plaza 2. El reconocimiento de la cuarta temporada delineó los límites inmediatamente al

oeste de esta área baja. Parece que el nivel del terreno se eleva cerca de 3 m hacia el oeste y continúa casi plano por cerca de 160 m hasta alcanzar otra área baja, cuya extensión se desconoce, ya que aun no ha sido reconocida. Esa área casi plana contiene 28 estructuras. Hacia el norte, las estribaciones de la Plaza 3 bordean con las estructuras L13-15, 20-22 y 26, mientras que por el sur, la escarpa se eleva cerca de 6 m con las estructuras L13-27, 28, 37 y 39, sobre la cima y cerca de la orilla de la escarpa. En total, se levantaron 19 estructuras en el mapa del lado sur, así como también partes de cinco estructuras que habían sido levantadas parcialmente en el 2004 y 2005. Parcialmente registrado en el 2004, el lado sur de la Estructura L13-50 fue completamente levantado en el 2006. El lado norte de la Estructura L13-39 y el lado sur de las estructuras L13-27 y 28, que habían sido parcialmente registradas en el 2005, se levantaron completamente en el 2006.

La altura de la mayor parte de los montículos no pasaba de 1 m, aunque varios de ellos sólo tienen 0.50 m de alto y son de dimensiones pequeñas. Sobre la cima de la escarpa hay numerosos grupos de plaza con estructuras bastante significativas. Su ubicación elevada y su considerable tamaño sugiere que son residencias de la elite. No se puede asumir ninguna clase de secuencia cronológica de los edificios o asociaciones entre las estructuras del grupo hasta que se excave el área, o que los pozos de sondeo den alguna idea de la ocupación de esa parte del sitio. Los pozos de sondeo del 2003 en el sureste de la Estructura

M13-21 revelaron un muro de piedra bien canteada a una profundidad de cerca de 0.70 m (Robles 2004). Es posible que existan otras estructuras no visibles en el área baja al sur de la Plaza 2, las que no pueden distinguirse hasta ser excavadas (Johnston 2002, 2004).

### **El Complejo Mirador**

En el extremo sureste del centro del sitio se localiza el Complejo Mirador (Fig. 2). Los tres focos principales del Complejo Mirador son las dos grandes pirámides O14-2 y O14-4, así como el pequeño templo N14-12. La Estructura N14-12 y sus edificios asociados N14-11, N14-13 y O14-7 se registraron en el 2003 (Tsesmeli 2004). La gran pirámide O14-4, con sus estructuras asociadas O14-5 y O14-6 fueron levantadas en el 2005 (Tsesmeli y Marken 2006). En el 2006 se excavó el Entierro 25 en la Estructura O14-4 (Rich y Matute, en este volumen). Para registrar el dato principal del Entierro 25, localizado a cerca de 3 m de profundidad de la superficie de la unidad, se usó una estadia extendida y la técnica *offset*. Todas las medidas y dibujos hechos por los excavadores tenían relación con el dato principal del Entierro 25, permitiendo relacionar los datos del enterramiento con los del levantamiento.

En el 2006, la segunda pirámide del Complejo Mirador, la Estructura O14-2, junto con las pequeñas estructuras O14-1 y O14-3 que la flanquean, fueron levantadas en el mapa. Las estructuras se localizan sobre un sistema de dos terrazas o gradas. La primera terraza

parece tener una forma rectangular y mide aproximadamente 6 m de alto y cerca de 92 m de largo en su eje norte-sur. La terraza está a casi 44 m sobre la Plaza 2. La mampostería de piedra está erosionada, con grandes pedazos de piedra quebrada a lo largo de los bordes de las terrazas. La segunda terraza parece tener 4 m de alto, también de forma rectangular, y aproximadamente 43 m de largo en cada lado. Las estructuras O14-1 a 3, están localizadas en la cima de la segunda terraza. Las estructuras O14-1 y O14-3, son dos edificios rectangulares, pequeños y bajos, ubicados al noroeste y al suroeste de la Estructura O14-2, respectivamente. La Estructura O14-2 tiene 17 m de alto y es una pirámide empinada, probablemente en eje este-oeste como la Estructura O14-4, en el centro del complejo piramidal (Fig. 2). Aunque no se han llevado a cabo excavaciones en la Estructura O14-2, la fachada oeste parece alargada y menos inclinada que los otros lados y podría constituir la escalinata por la cual se accedía a la cima de la pirámide. A la Estructura O14-2 se puede acceder por una amplia calzada (cerca de 25.50 m), de casi 32 m de largo, que conecta la parte noreste de la Estructura O14-4 con la primera terraza del grupo, que muy probablemente conduce a la Estructura O14-3. La Fig. 3, muestra dos perfiles de un sistema de dos terrazas o gradas, una a lo largo del eje este-oeste de la Estructura O14-2 y otra del acceso de la calzada suroeste a través de la Estructura O14-3.

## **Chakah**

Fabiola Quiroa ha investigado Chakah desde el 2003 (Quiroa 2004; Quiroa y Pérez Robles 2005; Quiroa y Gillot 2006). Este es un sitio satélite aproximadamente a 5 km al sureste del centro de El Perú. En el 2006, el sistema de retícula con cuadrantes de 50 m, se extendió para acomodar los nuevos datos del reconocimiento hacia el oeste y el sur del sitio. La retícula originalmente se definió con 15 columnas nombradas de la A a la O y filas numeradas de 1 a 8. La extensión agregó tres columnas hacia el este, P a R y tres hacia el oeste 1C a 1A. También se agregaron seis filas hacia el sur, numeradas de 9 a 14. En total se registraron ocho pequeños montículos residenciales, en donde se establecieron las unidades de excavación para determinar la profundidad y cronología del área: tres en el cuadrante A4, tres en el cuadrante 1A4, una al oeste de A7 y una en Q12. Una combinación de lecturas de GPS y mediciones con estación total generaron el mapa final. Se registraron las unidades de excavación en las operaciones CK-05 y CK15 a 19 (ver Quiroa, en este volumen). En total, las estructuras registradas en el mapa de Chakah son 54.

## **Conclusiones y Perspectivas Futuras**

Las actividades de reconocimiento llevadas a cabo en el 2006 revelaron que el centro de El Perú se extiende más allá del plano inicial de Graham, con un asentamiento denso hacia el norte y sur desde el Dato Principal 1, en ambos puntos cardinales. Lo que en un principio

se pensó era una población dispersa en la parte sur del sitio, reveló enclaves de pequeños grupos de plaza. Con la conclusión de la temporada de reconocimiento del 2006, se levantó por completo el mapa de los cuadrantes L11, L12, L13, M11, M12, M13 y O14 en el epicentro del sitio. La planificación, una cuidadosa marcación de puntos y la experiencia de años anteriores, compensaron la escasez de personal y equipo. Se agregaron siete nuevas estructuras al mapa del sitio y 16 a la extensión norte del mismo, dando un total de 782 estructuras. También se levantaron ocho estructuras en el mapa de Chakah. Tanto las retículas de El Perú, como las de Chakah, fueron extendidas para acomodar las unidades de excavación y conectar los datos de la unidad con el resto de los datos del reconocimiento. Los datos del levantamiento no pudieron ser relacionados con el Sistema de Coordenadas de la Zona Central 15, mediante lecturas confiables de GPS como era nuestra intención este año. Un total de 30% del terreno se ha levantado en el mapa, conteniendo el 64% del total de estructuras contabilizadas.

Aun resta levantar un 70% del área del centro del sitio. Esto constituye un enorme reto para el futuro, ya que los bajos, tan importantes en las actividades rituales y religiosas de los mayas, representan el 25% del área del sitio. Un reconocimiento preliminar ha mostrado que el denso asentamiento continúa cerca de 1 km más allá de las plazas principales. Este asentamiento nunca ha sido levantado o trazado en un mapa. Junto con el ambiente natural, el asentamiento debe ser reconocido

intensamente si se va a realizar un estudio preciso de las pautas de asentamiento. Uno de los objetivos para la futura temporada, es trasladar todos los datos a coordenadas de UTM y establecer bancos de marca en los puntos cardinales con las coordenadas registradas, para facilitar el reconocimiento en el sitio. El objetivo principal es obtener más personal y equipo para registrar el resto de la superficie del área y las estructuras, y si fuese posible, extender el levantamiento topográfico para cubrir el área entre el sitio y el banco del río San Pedro Mártir.

### **Agradecimientos**

Quiero agradecer a los Dres. David Freidel y Héctor Escobedo, los directores del Proyecto; a mis colegas Damien Marken por su cooperación en las tareas de reconocimiento y

Michelle Rich por su generosa ayuda durante el levantamiento del mapa de las estructuras O14-1 a 3; así como a mis trabajadores por su ayuda y colaboración durante el corto periodo de reconocimiento llevado a cabo en el 2006. Pese a que buena parte del trabajo de reconocimiento se realizó durante el final de la temporada, cuando las tareas de relleno absorbían el tiempo y energía de los trabajadores, los responsables de la asignación de trabajadores, desde el Lic. Arturo Godoy, el admirable y calmado gerente de campo, hasta los muy ocupados directores del Proyecto, hicieron su mayor esfuerzo para cooperar con el equipo de reconocimiento. Sin su ayuda y dedicación, y con tan poco tiempo, hubiese sido imposible levantar las unidades de excavación y los rasgos arquitectónicos principales en el mapa, así como las extensas áreas sur/sureste y norte del sitio.



**Tabla 1. Reconocimiento en el Centro de El Perú por Cuadrantes, 2003-2006.**

Cuadrante	Estrs. x Cuadrante	Estrs. Levantadas, 2006	Nuevas Incorporaciones (2006)	Total de Estrs. Levantadas, 2006	Estrs. Levantadas x Cuadrante (%)	Estructuras no reconocidas	Operaciones 2006	Superficie de área excavada 2003-5 (m <sup>2</sup> )	Superficie de área excavada 2006 (m <sup>2</sup> )
K11	39				28.21	28	-	-	-
K12	33				33.33	22	-	-	-
K13	21				14.29	18	-	-	-
K14	12				0.00	12	-	-	-
L11	64				100.00	0	WK06	162.5	123.0
L12	72				100.00	0			
L13	70	20	7	27	100.00	0			-
L14	43	3		3	6.9	40	-	-	-
M11	80				100.00	0	-	-	-
M12	43				100.00	0	WK03	51.5	105.0
M13	39				100.00	0	WK01	161.5	83.0
							WK13		85.0
M14	22	1		1	77.27	6	WK09	129.0	12.0
N11	31				29.03	22	-	-	-
N12	65				43.08	37	-	-	-
N13	23				91.30	2	-	-	-
N14	14				92.86	1			
O11	3				0.00	3	-	-	-
O12	28				0.00	28	-	-	-
O13	18				0.00	18	-	-	-
O14	7	3		3	100.00	0	WK11	137.0-	140.0
P11	3				0.00	3	-	-	-
P12	25				0.00	25	-	-	-
P13	4				0.00	4	-	-	-
P14	6				0.00	6	-	-	-
							ES	86.5	55.0
<b>Subtotal</b>	<b>766</b>	<b>27</b>	<b>7</b>	<b>34</b>	<b>64.22</b>	<b>274</b>		<b>728.0</b>	<b>603.0</b>
Chakah	61	8		8	88.52	7	CK15-CK19	377.2	15.7
Trayecto Norte			16	16					
<b>Total</b>	<b>827</b>	<b>35</b>	<b>23</b>	<b>58</b>	<b>66.90</b>	<b>274</b>	<b>Total</b>	<b>1105.2</b>	<b>618.7</b>

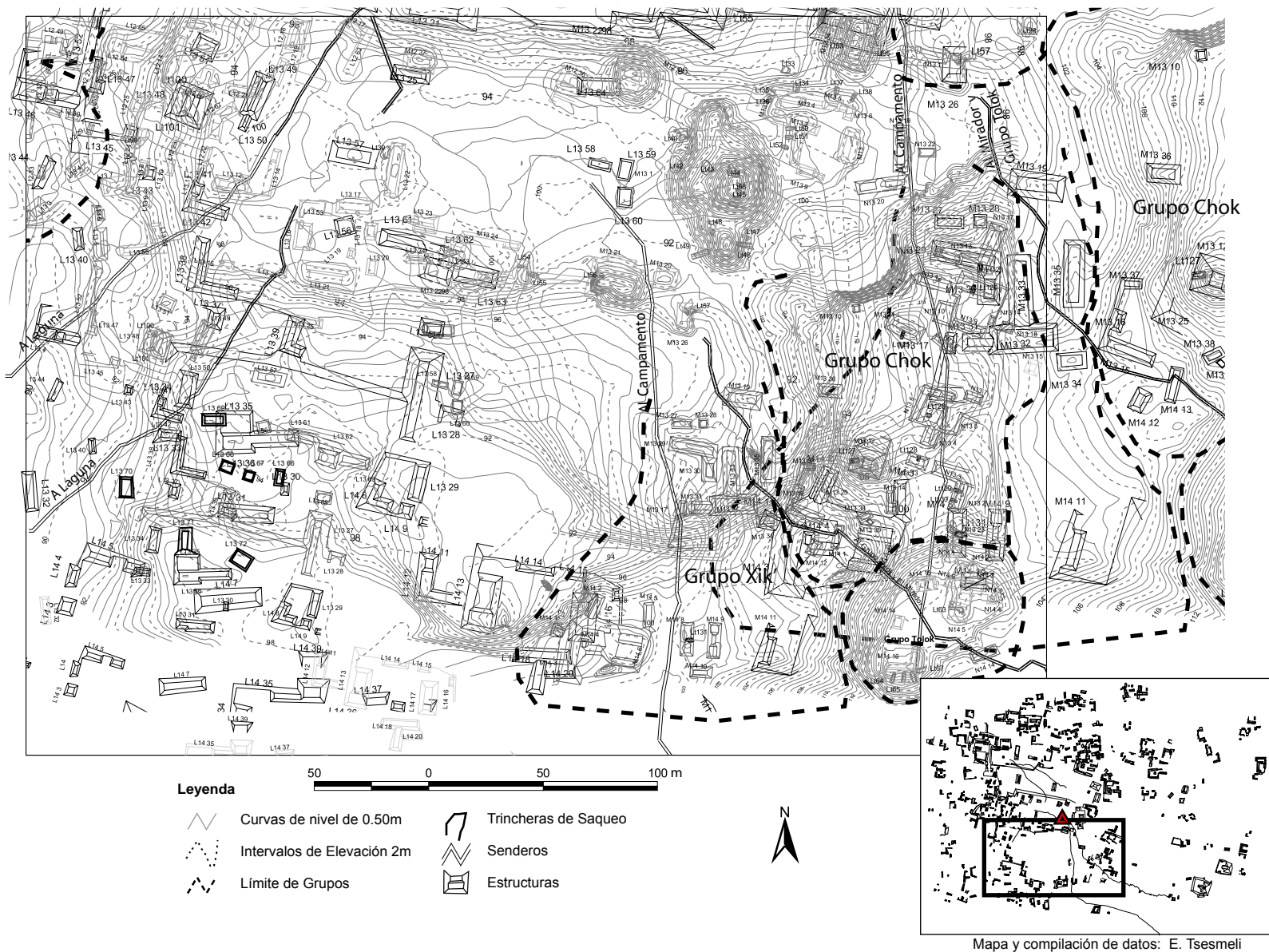


Figura 1. Extensión del reconocimiento sur de El Perú (dibujo de Evangelia Tsesmeli). Proyecto Arqueológico El Perú-*Waka'*, 2006.

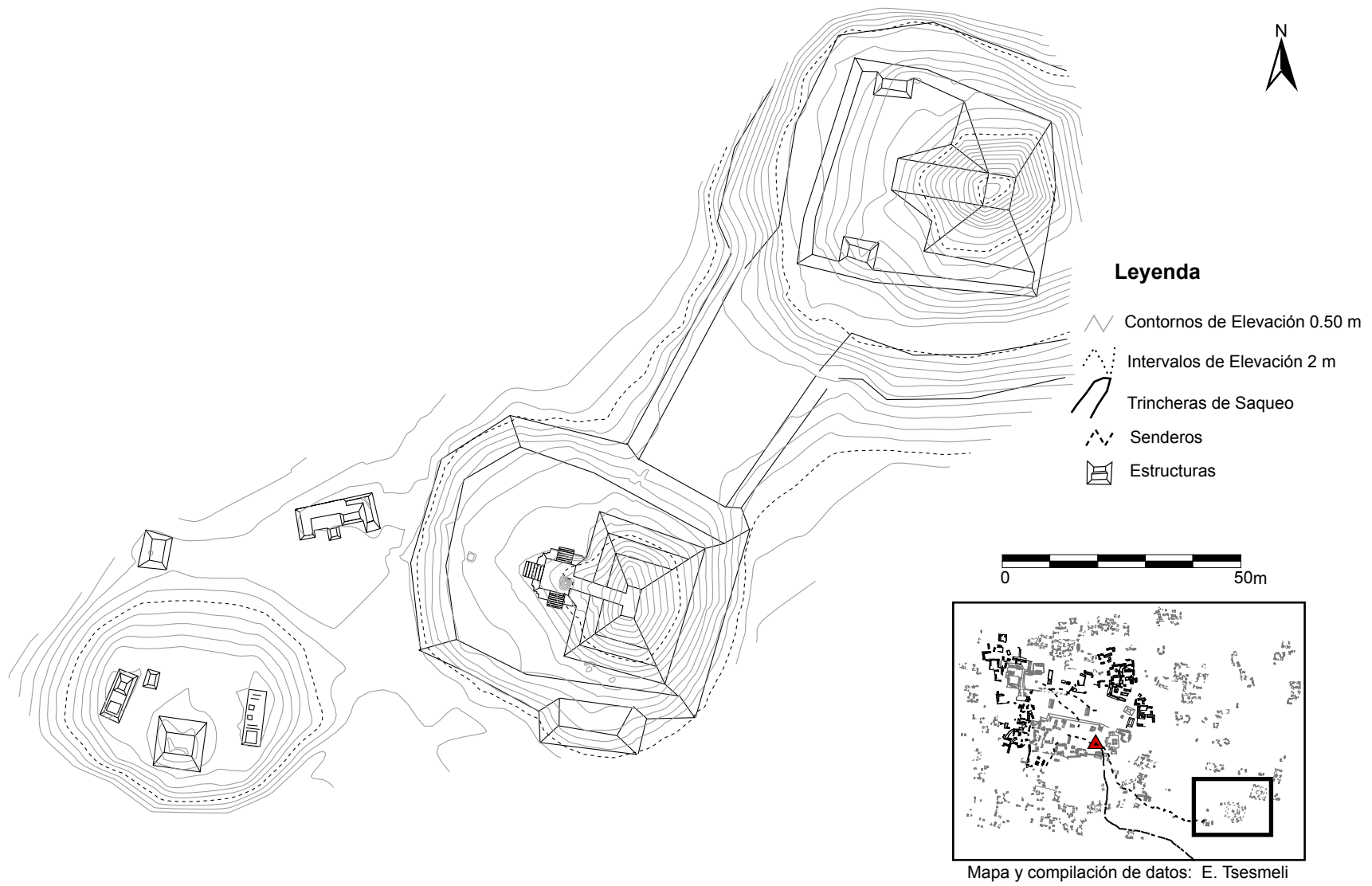
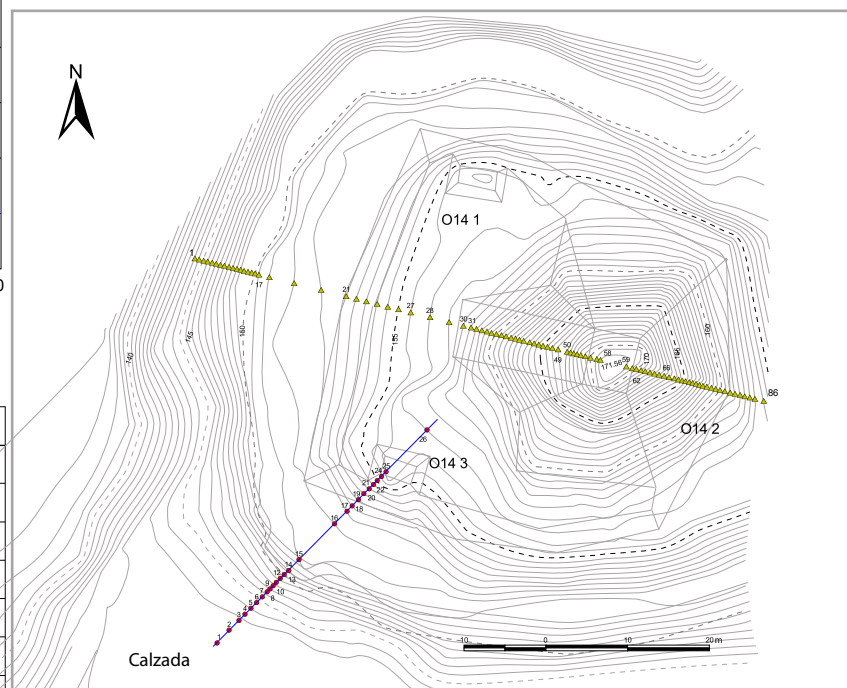
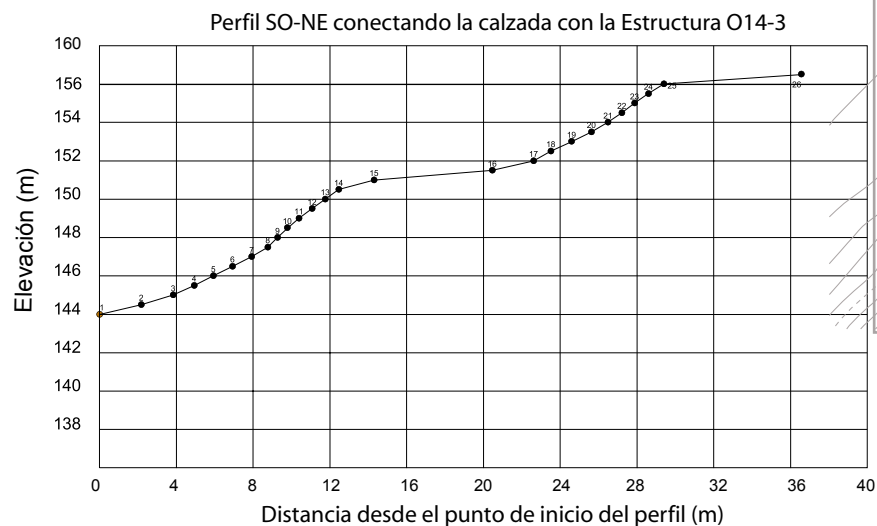
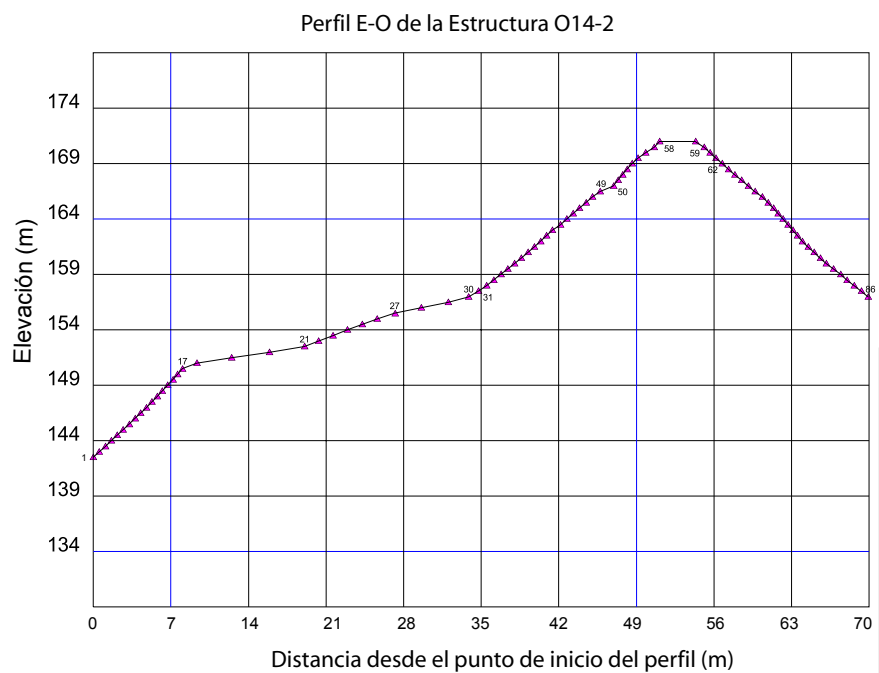


Figura 2. Reconocimiento del Grupo El Mirador 2004-2006 (dibujo de Evangelia Tsesmeli).  
 Proyecto Arqueológico El Perú-Waka', 2006.



Mapa y compilación de Datos: E. Tsesmeli

Figura 3. Perfiles del complejo piramidal en las estructuras O14-01, 02 y 03 (dibujo de Evangelia Tsesmeli). Proyecto Arqueológico El Perú-Waka', 2006.

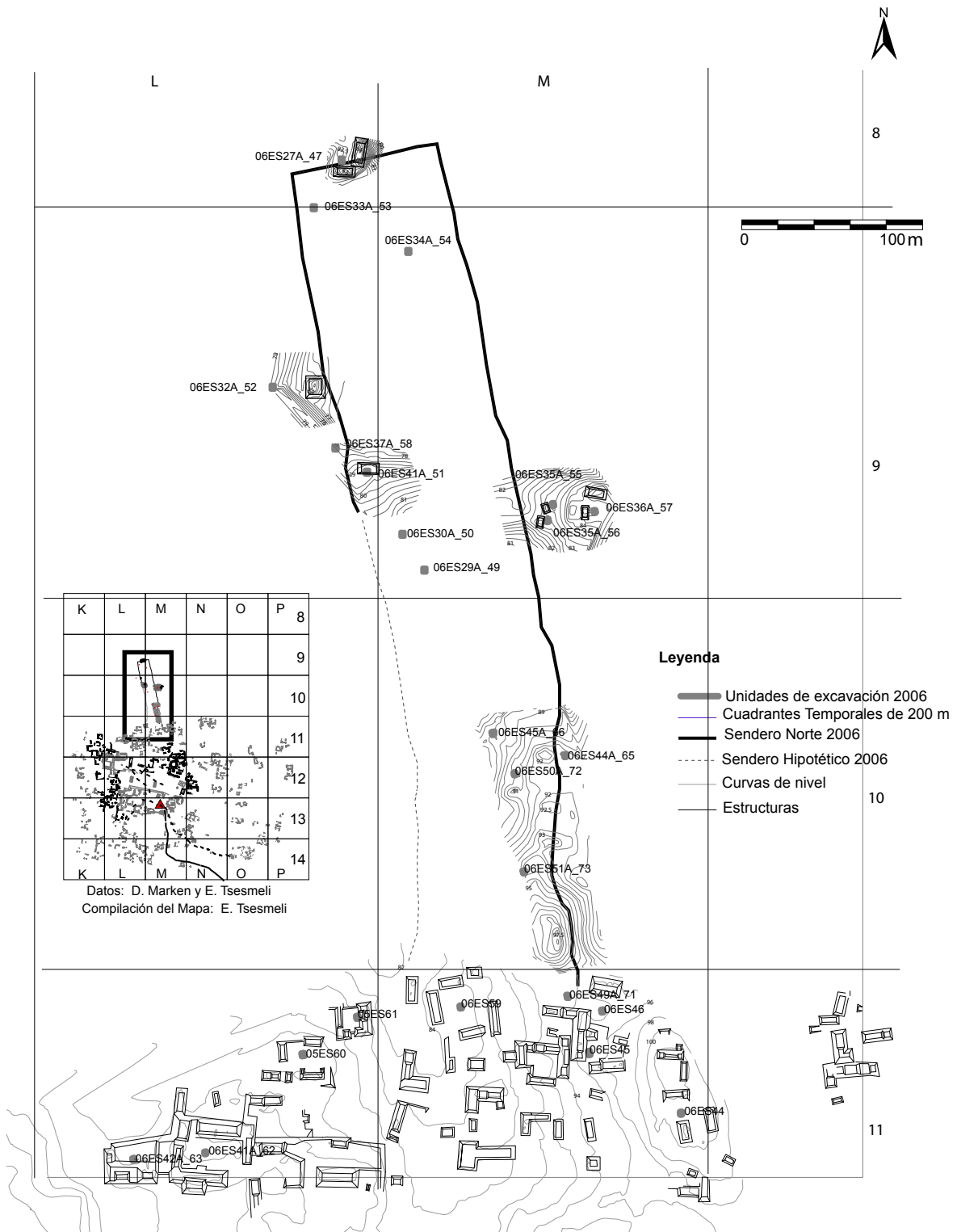


Figura 4. Sistema de cuadrantes en El Perú, en el trayecto norte (dibujo de Evangelia Tsesmeli). Proyecto Arqueológico El Perú-Waka', 2006.

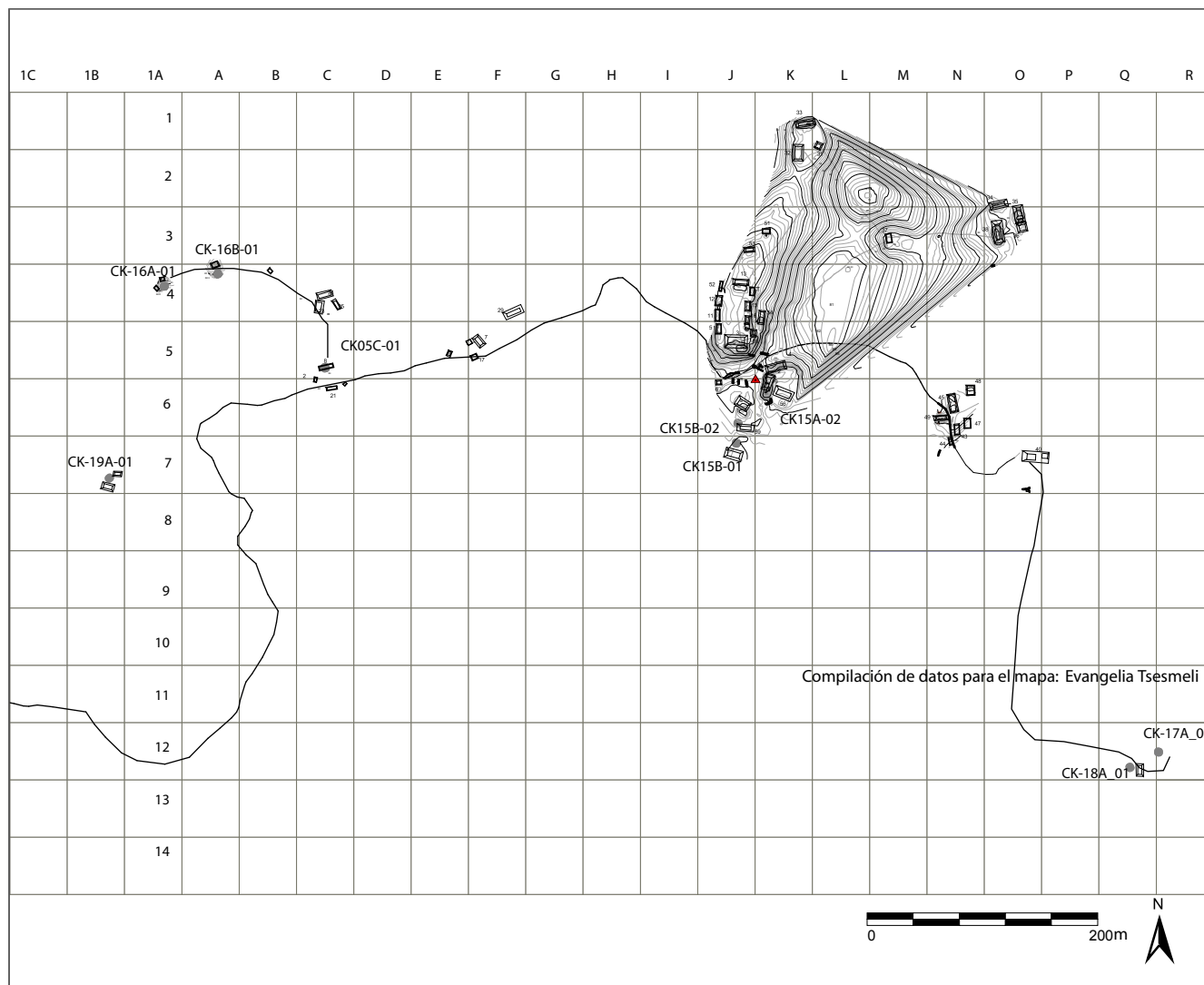


Figura 5. Extensión de la red hacia *Chakah* y unidades excavadas (dibujo de Evangelia Tsesmeli). Proyecto Arqueológico El Perú-*Waka'*, 2006.